

Bratislava, 15.06.2023  
Všetkým záujemcom

Vec

**Vysvetlenie súťažných podmienok otázky č. 1 až 6**

Vážený záujemca,

v súťaži návrhov na predmet „**Revitalizácia areálu pre Ústav pamäti národa**“ vyhlásenej v Úradnom vestníku EÚ pod značkou 2023/S 096-301500 zo dňa 19.05.2023 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 99/2023 zo dňa 22.05.2023 pod značkou 18286 - MNA boli vyhlasovateľovi zaslané nasledujúce otázky.

**Otázka č. 1**

Vedeli by ste zadefinovať lokálny program, keďže je nesúlad medzi počtami kancelárií v dokumente súťažného zadania a tabuľke lokálneho programu.

**Odpoveď:**

Áno, potvrdzujeme vzniknutý nesúlad. V počte kancelárií sa prosím riadte lokálnym programom, príloha 07\_Lokálny program Súťažných pomôcok a ich orientačnou veľkosťou. V tabuľke sú pri kanceláriách zamestnancov uvedené plošné nároky na osobu, pri zdieľaných kanceláriách je nárok na osobu uvažovaný ako 6 m<sup>2</sup>. (V kanceláriách pre 3 osoby je uvažované s personálnym navýšením kapacít.)

V texte zadania počty nie sú uvedené správne, správne to je nasledovne:

1. Predseda Správnej rady ÚPN
  - 1 samostatná kancelária pre predsedu, ktorá by mala umožňovať sedenie pre ďalších 10 ľudí za okrúhlym stolom;
2. Kancelária ÚPN
  - 1 samostatná kancelária pre riaditeľa;
  - 7 ďalších samostatných kancelárií;
  - 1 kancelária ako sekretariát - je spoločný aj pre predsedu SpR ÚPN, v riešení je požadované umiestniť ho medzi kancelárie;
  - 8 kancelárií pre dve osoby; 4 kancelárie pre tri osoby.
3. Archív ÚPN
  - 1 samostatná kancelária pre riaditeľa;
  - 3 ďalšie samostatné kancelárie;
  - 1 kancelária ako sekretariát;
  - 9 kancelárií pre dve osoby; z toho 2 väčšie pre oddelenie digitalizácie (v kanceláriách umiestnené skenery); 4 kancelárie pre tri osoby
4. Centrum výskumu obdobia neslobody
  - 1 samostatná kancelária pre riaditeľa;
  - 3 ďalšie samostatné kancelárie;

- 1 kancelária ako sekretariát;
- 14 kancelárií pre dve osoby; 6 kancelárií pre tri osoby

### **Otázka č. 2**

Je možné vybudovať parkovacie miesta pre ÚPN v areáli dotknutého územia?

#### **Odpoveď:**

Parkovacie miesta je možné vybudovať len v rámci areálu, v riešenom území, na pozemkoch s parcelnými číslami 10443/1; 10443/2; 10444/1; 10444/3; 10444/4, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky. Hranica riešeného územia je vyznačená v technickej mape, príloha 01\_Mapové podklady Súťažných pomôcok.

### **Otázka č. 3**

Komu slúži služobný byt, a či je v návaznosti na niektoré oddelenie, alebo je prístupný samostatným vstupom z exteriéru.

#### **Odpoveď:**

Služobný byt je určený predovšetkým externým spolupracovníkom Ústavu pamäti národa a preto vstup musí byť riešený nezávisle od iných funkcií.

### **Otázka č. 4**

Bolo by možné sprístupniť strechu nad 3NP (prístupnú z 4NP) pri najbližšej obhliadke (9.6.)?

#### **Odpoveď:**

Strechu nad 3NP nie je žiaľ možné v rámci prehliadky sprístupniť.

### **Otázka č. 5**

Revitalizace areálu, nebo rekonverze areálu ?

Mě jsou známy u této problematiky dva pojmy revitalizace a rekonverze. Z pohledu na charakter navrhovaného cílového využití areálu, zejména pak z budoucího funkčního využití se jedná spíše o rekonverzi areálu s revitalizací ploch.

#### **Odpoveď:**

Pojmy revitalizácia a rekonverzia majú v podstate podobný základný cieľ, ktorým je obnova alebo transformácia určitého miesta. Termín rekonverzia sa vzťahuje na konkrétny objekt, ktorý sa mení na nový účel. Predmet súťaže sa však nevzťahuje len k obnove budov v areáli, ale celého územia, celkovou kultiváciou a riešením aj bezprostredného i nadväzujúceho okolia. V názve súťaže je preto použitý pojem revitalizácia, ktorý v obsahu vyjadruje širšie zameranie na viaceré aspekty ako proces obnovy miesta, oblasti, modernizáciu budov a verejných priestorov, rozvoj služieb atď.

**Otázka č. 6**

Je možné uvažovať s odstránením časti, alebo celej stavby pôvodného vojenského väzenia, a stejný dotaz sa týká i stávajúciho Ludwigova paláce.

**Odpoveď:**

V návrhu neodporúčame uvažovať s odstránením celej stavby, toto platí pre objekt pôvodnej vojenskej väznice aj pavilón Ludwigovho paláca. V primeranej a opodstatnenej miere je možné uvažovať s odstránením častí stavby.

S pozdravom

Mgr. Jerguš Sivoš, PhD.  
predseda Správnej rady ÚPN